



TECHNICKÝ SLOVNÍK PRO OBOR INFORMATIKA

FACHWÖRTERBUCH FÜR DEN BEREICH INFORMATIK

TECHNICAL DICTIONARY FOR THE FIELD OF INFORMATICS

ČESKO / NĚMECKO / ANGLICKÝ
TSCHECHISCH / DEUTSCH / ENGLISCH
CZECH / GERMAN / ENGLISH

Tato publikace vznikla na Vysoké škole technické a ekonomické v Českých Budějovicích a University of Applied Sciences Upper Austria v rámci programu INTERREG jako součást projektu „Metodický koncept k efektivní podpoře klíčových odborných kompetencí s využitím cizího jazyka“, registrační číslo 62.

Dieses Wörterbuch entstand in Kooperation zwischen der Hochschule für Technik und Wirtschaft in Budweis und der Fachhochschule Oberösterreich im Rahmen des INTERREG-Projekts „Methodenkonzept zur effektiven Unterstützung von beruflichen Schlüsselkompetenzen in einer Fremdsprache“, Projektnummer 62.

This dictionary was created at the Institute of Business and Technology in České Budějovice and University of Applied Sciences Upper Austria as a result of an INTERREG project called “Methodological concept to effectively support key professional competences using foreign language”, reg. No. 62.



Manažeri projektu / Projektverantwortliche / Project Managers

Mgr. Libuše Turinská
Mag.^a Dr.ⁱⁿ Martina Gaisch

Autoři / Autoren / Authors

Ing. Bc. Karel Antoš
Ing. Ladislav Bartuška
PaeDr. Ivana Bečvářová
Ing. Jiří Čejka, Ph.D.
Mgr. Václav Dobiáš
Mag.^a Dr.^a Martina Gaisch
Ing. Martina Hlatká
Mgr. Stanislav Jíra
Ing. Monika Karková, Ph.D.
Doc. Ing. Ján Kmec, CSc.
Ing. Michal Kraus, Ph.D.
Ing. Vladimír Ľupták, Ph.D.
Ing. Ján Majerník, Ph.D.
Ing. Josef Musílek, Ph.D.
Mgr. Tomáš Náhlík, Ph.D.
Ing. Vladimír Nývlt, MBA, Ph.D.
Ing. Ludmila Opekarová, Ph.D.
MhDr. Helena Pavličíková, CSc.
Ing. Kristýna Prušková
Victoria Rammer, MA
Ing. Ondrej Stopka, Ph.D.
Mgr. Libuše Turinská
Ing. Terezie Vondráčková, Ph.D.

Vydavatel / Herausgeber / Publisher

Vysoká škola technická a ekonomická v Českých Budějovicích
Okružní 517/10
370 01 České Budějovice

Rok vydání / Erscheinungsjahr / Year of publication

2019

ISBN: 978-80-7468-141-7

INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE

INFORMATIK

INFORMATICS

ČESKO / NĚMECKO / ANGLICKÝ
TSCHECHISCH / DEUTSCH / ENGLISCH
CZECH / GERMAN / ENGLISH



A

agregát

strukturovaný soubor datových objektů, které tvoří datový typ

Aggregat

eine strukturierte Sammlung von Datenobjekten, die einen Datentyp bilden

aggregate

a structured collection of data objects that form a datatype

aktualizace

postup, při kterém je do počítače instalována novější verze jeho programového vybavení

Update

eine neue Version eines bestehenden Softwareprodukts

update

a new release of an existing software product

algoritmus

přesný návod či postup, kterým lze vyřešit daný typ úlohy

Algorithmus

eine endliche Abfolge von Schritten zur Lösung eines logischen oder mathematischen Problems oder zur Durchführung einer Aufgabe

algorithm

a finite sequence of steps for solving a logical or mathematical problem or performing a task

aplikace

počítačový program, který používá uživatel počítače

Applikation

eine Sammlung von Softwarekomponenten, die verwendet werden, um bestimmte Arten von benutzerorientierten Arbeiten auf einem Computer durchzuführen

application

a collection of software components used to perform specific types of user-oriented work on a computer

atribut

vlastnosti, které si operační systém uchovává k souborům (jméno, velikost, čas vytvoření apod)

Attribut

ein Merkmal, das ein verwaltetes Objekt identifiziert und beschreibt. Das Merkmal kann durch Operationen auf dem verwalteten Objekt bestimmt und eventuell geändert werden

attribute

a characteristic that identifies and describes a managed object; the characteristic can be determined, and possibly changed, through operations on the managed object

B

balíček (package)

je část programového vybavení distribuovaná v kompaktním tvaru, včetně dokumentace

Package

eine Sammlung von Attributen, Benachrichtigungen, Operationen oder Verhaltensweisen, die als einzelnes Modul in der Spezifikation einer verwalteten Objektklasse behandelt werden. Packages können obligatorisch oder bedingt sein, wenn sie in einer Definition einer verwalteten Objektklasse referenziert werden

package

a collection of attributes, notifications, operations, or behaviors that are treated as a single module in the specification of a managed object class. Packages can be mandatory or conditional when referenced in a definition of a managed object class

boolean

datový typ sestávající ze dvou prvků „true“ a „false“

bool, boolean

eine Eigenschaft von Werten zum Bestimmen, ob logische Sätze wahr oder falsch sind

boolean

a characteristic of values for determining whether logical propositions are true or false

bug

programátorská chyba projevující se např. neobvyklými grafickými prvky či neočekávanou aktivitou zařízení chováním aplikace

Bug

ein Fehler in der Kodierung oder Logik, der ein Programm zu einer Fehlfunktion oder zu falschen Ergebnissen führt

bug

an error in coding or logic that causes a program to malfunction or to produce incorrect results

C

červ

zvláštní druh viru, který sám sebe kopíruje a může se samovolně šířit na velké množství počítačů, napadat sítě, snižovat rychlost připojení počítače k internetu, vypnout počítač apod

Wurm

ein Programm, das sich über Computer verbreitet, in der Regel durch Erstellen von Kopien von sich selbst im Speicher jedes Computers. Ein Wurm kann sich so oft auf einem Computer duplizieren, dass er den Computer zum Absturz bringt

worm

a program that propagates itself across computers, usually by creating copies of itself in each computer's memory. A worm might duplicate itself in one computer so often that it causes the computer to crash

chyba

hodnota nebo podmínka, která není v souladu se skutečnou, zadanou nebo očekávanou hodnotou nebo podmínkou odchylná od předepsané normy nebo od řešení, které vede k danému cíli

Error

ein Wert oder eine Bedingung, der/die nicht mit dem wahren, angegebenen oder erwarteten Wert oder der Bedingung übereinstimmt

error

a value or condition that is not consistent with the true, specified, or expected value or condition

D

data

pojem používaný pro informace zpracovávané počítačem

Daten

eine neu interpretierbare Darstellung von Informationen in einer formalisierten Weise, die für die Kommunikation, Interpretation oder Verarbeitung geeignet ist

data

a re-interpretable representation of information in a formalized manner suitable for communication, interpretation, or processing

databáze

souhrn strukturovaných dat, s nimiž je možné manipulovat pomocí databázového systému

Datenbank

eine Sammlung von Daten mit einer bestimmten Struktur zur Annahme, Speicherung und Bereitstellung von Daten für mehrere Benutzer bei Bedarf

database

a collection of data with a given structure for accepting, storing, and providing, on demand, data for multiple users

DNS (Domain Name System)

mění textovou podobu domény na IP adresu

DNS (Domain Name System)

in der Internet-Suite der Protokolle wird das verteilte Datenbanksystem verwendet, um Domännennamen auf IP-Adressen abzubilden

DNS (Domain Name System)

in the Internet suite of protocols, the distributed databasesystem used to map domain names to IP addresses

doména

jedinečná adresa, název pro jednotlivé pracovní stanice zapojené v síti

Domain, Domäne

der Teil eines Computernetzwerks, in dem die Datenverarbeitungsressourcen unter gemeinsamer Kontrolle stehen

domain

that part of a computer network in which the data processing resources are under common control

E

entita

libovolný objekt (osoba, zvíře, věc či jev) reálného světa, zachycený v datovém modelu; entita musí být rozlišitelná od ostatních entit a existovat nezávisle na nich

Entität, Entity

ein objektorientiertes Design, ein Element, das als Einheit und oft als Mitglied einer bestimmten Kategorie oder eines bestimmten Typs behandelt werden kann

entity

an object-oriented design, an item that can be treated as a unit and, often, as a member of a particular category or type

extranet

označení pro internetovou službu, která neslouží veřejnosti, ale jen pro vnitřní potřeby či obchodní partnery

Extranet

ein privates, virtuelles Netzwerk, das Zugriffskontroll- und Sicherheitsfunktionen verwendet, um die Nutzung eines oder mehrerer mit dem Internet verbundenen Intranets auf ausgewählte Teilnehmer zu beschränken

extranet

a private, virtual network that uses access control and security features to restrict the usage of one or more intranets attached to the Internet to selected subscribers

F

FIFO (First-in-first-out)

metoda zpracování dat, při kterém jsou data, která jsou vložena do systému jako první, také jako první zpracována

FIFO (First-in-first-out)

eine Warteschlangentechnik, bei der das nächste abzurufende Element jenes ist, das am längsten in der Warteschlange steht

FIFO (First-in-first-out)

a queuing technique in which the next item to be retrieved is the item that has been in the queue for the longest time

firewall

část počítačové sítě, která má za úkol zvýšit bezpečnost síťového provozu – kontroluje informace přenášené z internetu či v rámci lokální sítě

Firewall

in der Kommunikation eine Funktionseinheit, die die Verbindung eines Netzwerks mit anderen Netzwerken schützt und steuert. Die Firewall (a) verhindert, dass unerwünschter oder unbefugter Kommunikationsverkehr in das geschützte Netzwerk eintritt, und (b) lässt nur ausgewählten Kommunikationsverkehr das geschützte Netzwerk verlassen

firewall

in communication, a functional unit that protects and controls the connection of one network to other networks. The firewall (a) prevents unwanted or unauthorized communication traffic from entering the protected network and (b) allows only selected communication traffic to leave the protected network

firmware

systémové programové vybavení daného zařízení, vestavěné v pevné paměti zařízení; řídící software základních funkcí zařízení

Firmware

proprietärer Code, der in der Regel als Mikrocode als Teil eines Betriebssystems geliefert wird. Die Firmware ist effizienter als Software, die von einem veränderbaren Medium geladen wird, und besser anpassbar an Änderungen als reine Hardware-Schaltungen

firmware

proprietary code that is usually delivered as microcode as part of an operating system. Firmware is more efficient than software loaded from an alterable medium and more adaptable to change than pure hardware circuitry

fronta

abstraktní datový typ vyznačující se datovou strukturou typu FIFO nebo LIFO

Queue

eine Datenstruktur mit mehreren Elementen, aus der (streng genommen) Elemente nur in der gleichen Reihenfolge entfernt werden können, in der sie eingefügt wurden

queue

a multi-element data structure from which (by strict definition) elements can be removed only in the same order in which they were inserted

FTP (File Transfer Protocol)

služba pro přenos souborů na Internetu; používá se ke správě účtů webových stránek; jeden z nejstarších síťových protokolů

FTP (File Transfer Protocol)

ein schnelles Protokoll auf Anwendungsebene, das häufig zum Kopieren von Dateien zu und von entfernten Computersystemen in einem Netzwerk mit TCP/IP, wie beispielsweise dem Internet, verwendet wird

FTP (File Transfer Protocol)

a fast, application-level protocol widely used for copying files to and from remote computer systems on a network using TCP/IP, such as the Internet

funkce

část kódu, který pracuje jako jediná logická jednotka; funkce se nazývá podle názvu, přijímá volitelné vstupní parametry a vrátí stav a volitelné výstupní parametry

Funktion

ein Stück Code, das als eine einzige logische Einheit arbeitet. Eine Funktion wird namentlich aufgerufen, akzeptiert optionale Eingabeparameter und gibt einen Status und optionale Ausgabeparameter zurück

function

a piece of code that operates as a single logical unit. A function is called by name, accepts optional input parameters, and returns a status and optional output parameters

G

gateway (brána)

zařízení, které představuje rozhraní mezi dvěma různými sítěmi

Gateway

eine Vorrichtung, die Netzwerke über verschiedene Kommunikationsprotokolle verbindet, so dass Informationen von einem zum anderen weitergeleitet werden können. Ein Gateway überträgt sowohl Informationen als auch diese in eine Form, die mit den vom empfangenden Netzwerk verwendeten Protokollen kompatibel ist

gateway

a device that connects networks using different communications protocols so that information can be passed from one to the other. A gateway both transfers information and converts it to a form compatible with the protocols used by the receiving network

graf

struktura propojení dvojic nějakých objektů, uspořádaná dvojice množiny vrcholů a hran

Graph

eine Datenstruktur, bestehend aus null oder mehr Knoten und null oder mehr Kanten, die Knotenpaare verbinden

graph

a data structure consisting of zero or more nodes and zero or more edges, which connect pairs of nodes

GUI (Grafické uživatelské rozhraní)

uživatelské rozhraní, které umožňuje ovládat počítač pomocí interaktivních grafických ovládacích prvků

GUI (Graphical user interface)

eine visuelle Computerumgebung, die Programme, Dateien und Optionen mit grafischen Bildern, wie Symbole, Menüs und Dialogfelder, auf dem Bildschirm darstellt

GUI (Graphical user interface)

a visual computer environment that represents programs, files, and options with graphical images, such as icons, menus, and dialog boxes, on the screen

H

hardware

veškeré fyzické vybavení počítače; hardware vykonává instrukce zadávané softwarem a společně se softwarem utváří funkční výpočetní systém

Hardware

die physikalischen Komponenten eines Computersystems, einschließlich aller Peripheriegeräte wie Drucker, Modems und Mausgeräte

hardware

the physical components of a computer system, including any peripheral equipment such as printers, modems, and mouse devices

hodnota

kvantita vzniklá objektivním/ subjektivním posouzením hmotné/nehmotné podstaty; je vyjádřena v určitých měřitelných/ neměřitelných jednotkách

Value

eine Menge, die einem Element, wie beispielsweise einem variablen Element, Symbol oder Etikett, zugeordnet ist

value

a quantity assigned to an element such as a variable, symbol, or label

HTML (Hypertext Markup Language)

jazyk skládající se z příznaků formátujících a odkazujících na stránky a používaný k zpřístupnění informací na www. prostřednictvím počítače

HTML (Hypertext Markup Language)

eine Markup-Sprache, die dem SGML-Standard entspricht und in erster Linie für die Online-Darstellung von Text- und Grafikinformatoren einschließlich Hypertext-Links entwickelt wurde

HTML (Hypertext Markup Language)

a markup language that conforms to the SGML standard and was designed primarily to support the online display of textual and graphical information that includes hypertext links

HTTP (Hypertext transfer Protocol)

protokol pro přenos hypertextu, webových stránek; je základním kamenem pro datovou komunikaci na webu

HTTP (Hypertext transfer Protocol)

in der Internet-Suite der Protokolle, das Protokoll, das zur Übertragung und Anzeige von Hypertext-Dokumenten verwendet wird

HTTP (Hypertext transfer Protocol)

in the Internet suite of protocols, the protocol that is used to transfer and display hypertext documents

hypertext

text složený z lexií (bloků slov nebo symbolů), elektronicky propojených cestami (elektronické linky) v otevřené a stále neukončené struktuře (síti) textů

Hypertext

eine Möglichkeit, Informationen online mit Verbindungen (sogenannten Hypertext-Links) zwischen einer Information und einer anderen zu präsentieren

hypertext

a way of presenting information online with connections (called hypertext links) between one piece of information and another

integer, int

označení celočíselného datového typu, který představuje konečnou podmnožinu z celých čísel

integer, int

ein Datentyp, der eine positive oder negative „ganze“ Zahl darstellt, wie beispielsweise 37, -50 oder 764

integer, int

ein Datentyp, der eine positive oder negative „ganze“ Zahl darstellt, wie beispielsweise 37, -50 oder 764

IP (Internetový protokol)

nejpoužívanější protokol pro komunikaci v počítačových sítích a na celosvětové síti Internetu; je to množina pravidel popisujících přenos dat prostřednictvím sítě

IP (Internet Protocol)

das Protokoll innerhalb von TCP/IP, das die Aufteilung von Datennachrichten in Pakete, die Weiterleitung der Pakete vom Absender zum Zielnetzwerk und zur Station sowie die Wiedersammenstellung der Pakete zu den ursprünglichen Datennachrichten am Zielort regelt

IP (Internet Protocol)

the protocol within TCP/IP that governs the breakup of data messages into packets, the routing of the packets from sender to destination network and station, and the reassembly of the packets into the original data messages at the destination

IP adresa

adresa každého zařízení připojeného k počítačové síti používající Internet Protocol; je navržena jako 32-bitové číslo a zapisuje se ve formátu XXX.XXX.XXX.XXX, kde XXX je číslo 0-255

IP-Adresse

eine eindeutige 32-Bit-Adresse, die den Standort jedes Geräts oder Arbeitsplatzes im Internet angibt

IP address

a unique 32-bit address that specifies the location of each device or workstation on the Internet



J

Java

univerzální multiplatformní programovací jazyk, který je objektové orientovaný a navržený tak, aby měl co nejméně implementačních závislostí

Java

eine objektorientierte Programmiersprache für portablen interpretierenden Code, die die Interaktion zwischen entfernten Objekten unterstützt

Java

an object-oriented programming language for portable interpretive code that supports interaction among remote objects



K

klíčové slovo

slovo nebo identifikátor, který má specifický význam v programovacím jazyce

Schlüsselwort

ein charakteristisches Wort, eine Phrase oder ein Code, der in einem Schlüsselfeld gespeichert ist und dazu verwendet wird, Sortier- oder Suchvorgänge an Datensätzen in einer Datenbank durchzuführen

keyword

a characteristic word, phrase, or code that is stored in a key field and is used to conduct sorting or searching operations on records in a database

klient

prvek síťové architektury klient-server; klient slouží pro koncového uživatele, vytváří prostředí pro práci v podobě přehledného uživatelského grafického rozhraní; pro plnou funkčnost musí kooperovat s jiným programem (serverem)

Client

ein Computersystem oder Prozess, der einen Dienst eines anderen Computersystems (Server) oder Prozesses anfordert

client

a computer system or process that requests a service of another computer system (server) or process

kód

způsob, jakým se informace sdělují nebo zapisují na různá média

Code

eine Reihe von Anweisungen für einen Computer

code

a set of instructions for a computer

kořenový adresář

adresář, který obsahuje všechny ostatní adresáře; jedná se o nejvyšší adresář a všechny ostatní jsou tzv. podadresáře; v operačním systému windows má kořenový adresář pojmenování diskové jednotky (např. „C:\“)

Wurzel, Root

die Haupt- oder oberste Ebene in einem hierarchisch organisierten Informationssatz. Die Wurzel ist der Punkt, von dem aus sich die Teilmengen in einer logischen Reihenfolge verzweigen, die von einem breiten Fokus zu engeren Perspektiven übergeht

root

the main or uppermost level in a hierarchically organized set of information. The root is the point from which subsets branch in a logical sequence that moves from a broad focus to narrower perspectives

L

LAN (Local area network)

lokální nebo místní počítačová síť; jde o počítačové síť, které mají plné propojení mezi stanicemi

LAN (Local area network)

ein Netzwerk innerhalb eines begrenzten geografischen Gebietes, in dem eine Reihe von Geräten zur Kommunikation miteinander verbunden sind und das mit einem größeren Netzwerk verbunden werden kann

LAN (Local area network)

a network within a limited geographical area in which a set of devices are connected to one another for communication and that can be connected to a larger network

LIFO (Last-in-First-out)

opak FIFO; princip zásobníku: při vybírání ze zásobníku dostaneme jako první tu položku, kterou jsme tam vložili jako poslední

LIFO (Last-in-First-out)

eine Warteschlangentechnik, bei der das nächste abzurufende Element das zuletzt in der Warteschlange platzierte Element ist

LIFO (Last-in-First-out)

a queuing technique in which the next item to be retrieved is the item most recently placed in the queue

M

metadata

strukturovaná data popisující další data a informace, zdroj, ke kterému jsou vázány; data popisující jiná data

Metadaten

Daten, die die Eigenschaften der gespeicherten Daten beschreiben; beschreibende Daten

metadata

data that describes the characteristics of stored data; descriptive data

metasoubor

datový formát souboru, který může obsahovat různé typy dat, obvykle grafická data

Metafile

eine Datei, die eine Reihe von Attributen enthält, die Farbe, Form und Größe festlegen, normalerweise von Bildern oder Zeichnungen

metafile

a file containing a series of attributes that set color, shape, and size, usually of a picture or a drawing

N

node (uzel)

zařízení připojené k síti, které je schopno komunikovat s ostatními síťovými zařízeními

Node, Knoten

in einem Netzwerk, ein Punkt, mit dem eine oder mehrere Funktionseinheiten Kanäle oder Datensaltungen verbunden sind

node

in a network, a point at which one or more functional units connect channels or data circuits

O

objekt

proměnná datová struktura, která je vytvořena v paměti na nějaké adrese a je dosažitelná identifikátorem; je realizací třídy ve smyslu vzniku určitých dat v paměti počítače

Objekt

eine konkrete Realisierung einer Klasse, die aus Daten und den damit verbundenen Operationen besteht

object

a concrete realization of a class that consists of data and the operations associated with that data

open source

open source jsou programy, jejichž zdrojový kód je volně přístupný široké veřejnosti

Open Source

Software-Quellcodes, der der Allgemeinheit zugänglich ist und keine Lizenzbeschränkungen hat, die die Nutzung, Modifikation oder Weiterverbreitung einschränken

open source

Software source code that is available to the general public and does not have licensing restrictions that limit use, modification, or redistribution

operace

postup, který na základě daných vstupů (nazývaných též argumenty, vstupní hodnoty nebo operandy) vyprodukuje jednu nebo více hodnot

Operation

eine bestimmte Aktion, die von einem Computer während der Ausführung eines Programms ausgeführt wird

operation

a specific action carried out by a computer in the process of executing a program

P

paměť

zařízení určené k uchování informací, příkazů a čísel v elektronické podobě

Memory, Speicher

der gesamte adressierbare Speicherplatz in einer Verarbeitungseinheit und anderen internen Speichern, der zur Ausführung von Anweisungen verwendet wird

memory

all of the addressable storage space in a processing unit and other internal storage that is used to execute instructions

parametr

pomocná proměnná pro ukládání vstupních hodnot funkce, metody, podprogramu apod.

Parameter

eine Variable, der ein konstanter Wert für eine bestimmte Anwendung zugewiesen wird und die die Anwendung bezeichnen kann

parameter

a variable that is given a constant value for a specified application and that may denote the application

parsování

postup pro rozdělení vstupu na menší části tak, aby program mohl reagovat na informace

parse

der Vorgang zur Unterteilung der Eingabe in kleinere Teile, so dass ein Programm auf die Informationen reagieren kann

parse

the procedure for subdividing the input into smaller parts so that a program can react to the information

pole

konečná řada nebo tabulka datových položek stejného typu, uložená v souvislém prostoru paměti

Array

eine Struktur zur Ablage mehrerer Werte des gleichen Datentyps. Einzelne Werte sind über den Namen des Array zusammen mit einem Index greifbar

array

a structure for storing several values of the same data type. Individual values can be accessed by the name of the array together with an index

port (vstup)

rozhraní na počítači, které se používá k připojení jiného zařízení

Port

ein System- oder Netzwerkzugangspunkt für die Dateneingabe oder -ausgabe

port

a system or network access point for data entry or exit

překladač (kompilátor)

softwarový nástroj sloužící k překladu zdrojového textu programu na cílový kód

Compiler

ein Programm, das ein Quellprogramm in ein ausführbares Programm übersetzt

compiler

a program that translates a source program into an executable program

příkaz

nejmenší samostatný prvek programu v imperativních programovacích jazycích vyjadřující nějakou činnost, která má být provedena

Befehl

eine Anforderung eines Terminals zur Durchführung einer Operation oder zur Ausführung eines bestimmten Programms

command

a request from a terminal for the performance of an operation or the execution of a particular program

proměnná

datová jednotka, která se v aplikacích používá pro ukládání dat (čísla, textové hodnoty), jež jsou potřebná pro běh programu

Variable

ein benannter Speicherort, der Daten enthalten kann, die während der Programmausführung geändert werden können

variable

a named storage location capable of containing data that can be modified during program execution

**Q****query (dotaz)**

specifický soubor instrukcí pro extrahování určitých dat

Query, Abfrage

eine spezifische Anleitung zur Extraktion bestimmter Daten

query

a specific set of instructions for extracting particular data

R

RAM (Random Access Memory)

druh počítačové paměti umožňující zápis i čtení; paměť RAM (angl. zkratka Random Access Memory, paměť s přímým přístupem) je základní pracovní paměť, ve které jsou uloženy aktuálně spuštěné programy a zpracovávaná data

RAM (Random Access Memory)

ein Zwischenspeicher, in dem die Zentraleinheit (CPU) ihre Prozesse speichert und ausführt

RAM (Random Access Memory)

a temporary storage location in which the central processing unit (CPU) stores and executes its processes

relace

způsob propojení jednotlivých tabulek tak, aby mezi sebou mohly komunikovat a aby jejich propojení umožňovalo svázání vzájemně souvisejících dat

Relation

in einer relationalen Datenbank eine Reihe von Entitäten, die die gleichen Attribute haben

relation

in a relational database, a set of entity occurrences that have the same attributes

řízení přístupu

proces zamezení přístupu někomu, kdo ho mít nemá a povolení pouze tomu, kdo ho má mít

Zugriffskontrolle

der Prozess zur Sicherstellung, dass auf die Ressourcen eines Computersystems nur von autorisierten Benutzern auf autorisierte Weise zugegriffen werden kann

access control

the process of ensuring that the resources of a computersystem can be accessed only by authorized users in authorized ways

router

aktivní síťové zařízení (směrovač), které spojuje dvě počítačové sítě a směruje mezi nimi datové pakety; směrování datových paketů (routování) probíhá podle pravidel zapsaných v routovací tabulce

Router

ein Computer, der den Weg des Netzwerkverkehrsflusses bestimmt. Die Pfadauswahl erfolgt aus mehreren Pfaden, die auf Informationen aus bestimmten Protokollen, Algorithmen, die versuchen, den kürzesten oder besten Pfad zu identifizieren, und anderen Kriterien wie Metriken oder protokollspezifischen Zieladressen basieren

router

a computer that determines the path of network traffic flow. The path selection is made from several paths based on information obtained from specific protocols, algorithms that attempt to identify the shortest or best path, and other criteria such as metrics or protocol-specific destination addresses

S

sekvence

výčet kolekce objektů, ve které je povoleno opakování

Sequenz, Folge

eine geordnete Anordnung, wie in einer Reihe von Zahlen

sequence

an ordered arrangement, as in a set of numbers

sémantika

zabývá se zkoumáním vztahů mezi znaky a objekty, o nichž jsou znaky použitelné

Semantik

die Beziehungen von Charakteren oder Gruppen von Charakteren zu ihrer Bedeutung, unabhängig von der Art ihrer Interpretation und Verwendung

semantics

the relationships of characters or groups of characters to their meanings, independent of the manner of their interpretation and use

server

počítač, který poskytuje jiným zařízením v síti možnost připojit se, nebo program poskytující určitou službu klientům (procesům či programům, které ji využívají)

Server

eine funktionale Einheit, die Dienste für einen oder mehrere Clients über ein Netzwerk bereitstellt

server

a functional unit that provides services to one or more clients over a network

síť

vzniká spojením dvou a více počítačů, podle určitých pravidel tak, aby mohli mezi sebou sdílet data a komunikovat

Netzwerk

eine Konfiguration von Datenverarbeitungsgeräten und Software, die für den Informationsaustausch angeschlossen sind

network

a configuration of dataprocessing devices and software connected for information interchange

string (textový řetězec)

název datového typu sloužícího k uložení konečné posloupnosti znaků

string

eine Datenstruktur, die sich aus einer Folge von Zeichen zusammensetzt, die normalerweise einen lesbaren Text darstellen

string

a data structure composed of a sequence of characters usually representing human-readable text

strom

upořádání prvků, souborů a složek v počítači takovým způsobem, že připomíná korunu stromu

Baum

eine Datenstruktur, die null oder mehr Knoten enthält, die hierarchisch miteinander verbunden sind

tree

a data structure containing zero or more nodes that are linked together in a hierarchical fashion

T

tag značkování obsahu pro potřeby jeho kategorizace, zejména v oblasti komunitních webů a UGC	Tag ein oder mehrere Zeichen, die Informationen über eine Datei, einen Satztyp oder eine andere Struktur enthalten	tag one or more characters containing information about a file, record type, or other structure
třída předpis (vzor), jak vyrobit objekt daného typu (instanci)	Klasse, Class ein Modell oder eine Vorlage, die zur Erstellung von Objekten mit einer gemeinsamen Definition und damit gemeinsamen Eigenschaften, Operationen und Verhaltensweisen verwendet werden kann	class a model or template that can be instantiated to create objects with a common definition and therefore, common properties, operations, and behavior

U

upozornění signál, který upozorňuje na útok nebo hrozící nebezpečí	Alert, Warnung eine Nachricht, die an eine Anlaufstelle für Managementdienste in einem Netzwerk gesendet wird, um ein Problem oder ein drohendes Problem zu identifizieren	alert a message sent to a management services focal point in a network to identify a problem or an impending problem
URL (Uniform Resource Locator) jednotný vyhledávač zdrojů; jedná se o nástroj, který se používá na síti Internet k přesné specifikaci umístění zdrojů (zdrojových dat)	URL (Uniform Resource Locator) eine Folge von Zeichen, die Informationsressourcen auf einem Computer oder in einem Netzwerk wie dem Internet darstellen	URL (Uniform Resource Locator) a sequence of characters that represent information resources on a computer or in a network such as the Internet

V

validace

kontrolní proces, který zajišťuje, že data zadaná uživatelem vyhovují určitým omezením, která vyplývají z logiky modelu

Validierung

die Überprüfung der Daten auf Richtigkeit oder Einhaltung der geltenden Normen, Regeln und Konventionen

validation

the checking of data for correctness or for compliance with applicable standards, rules, and conventions

výjimka

speciální případ softwarového přerušení vyvolaného následkem výjimečné situace při zpracování v procesoru

Exception, Ausnahme

eine anormale Bedingung, wie beispielsweise ein I/O-Fehler, der bei der Verarbeitung eines Datensatzes oder einer Datei aufgetreten ist

exception

an abnormal condition such as an I/O error encountered in processing a data set or a file

W

wireless, bezdrátová komunikace

přenos dat mezi dvěma a více body, které nejsou spojeny pomocí vodiče

wireless, drahtlos

eine Möglichkeit der Kommunikation, die ohne die Verwendung von Verbindungsdrähten oder -kabeln, wie beispielsweise über Funk, Mikrowelle oder Infrarot, erfolgt

wireless

a possibility of communication without the use of connecting wires or cables, such as radio, microwave or infrared

X

Y

Z

záložní kopie

kopie originálních dat, která slouží jako pojistka pro případnou obnovu originálních dat; měla by být na jiném médiu a v jiné lokalitě, než jsou originální data

Backup

eine Duplikatkopie eines Programms, einer Festplatte oder von Daten, die entweder zu Archivierungszwecken oder zum Schutz wertvoller Dateien vor Verlust erstellt wird, falls die aktive Kopie beschädigt oder zerstört wird

backup

a duplicate copy of a program, a disk, or data, made either for archiving purposes or for safeguarding valuable files from loss should the active copy be damaged or destroyed

zásobník

jednou ze základních datových struktur, která se využívá především pro dočasné ukládání dat v průběhu výpočtu; zásobník data ukládá způsobem, kterému se říká LIFO

Stack

ein Bereich des reservierten Speichers, in dem Programme Statusdaten wie Prozedur- und Funktionsaufrufadressen, übergebene Parameter und manchmal lokale Variablen speichern

stack

a region of reserved memory in which programs store status data such as procedure and function call addresses, passed parameters, and sometimes local variables

zdrojový kód

je umístěn v jednom a více textových souborech poté, co dojde k zaznamenání textu počítačového programu do zvoleného programovacího jazyka

Quellcode

menschenlesbare Programmmanweisungen, die von einem Programmierer oder Entwickler in einer Hoch- oder Assemblersprache geschrieben werden und nicht direkt von einem Computer gelesen werden können

source code

human-readable program statements written by a programmer or developer in a high-level or assembly language that are not directly readable by a computer



Austria-Czech Republic

European Regional Development Fund

